

Instrukcja użytkowania **PS 15 STANDARD / PS15 PLUS / OTR**

Urządzenia PS15 przeznaczone są przede wszystkim do pogłębiania bieżnika opon w samochodach ciężarowych oznaczonych jako „Regroovable”.

INSTALACJA

- Podłączyć urządzenie do gniazdka o odpowiednim napięciu podanym na urządzeniu: 230 V lub 120 V.
- Gniazdko musi być uziemione i zabezpieczone za pomocą RCD-30 mA.

MONTAŻ OSTRZA, GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA

- Ustawić przełącznik w pozycji 0. Poluzować prowadniki za pomocą dostarczonego klucza. Ustawić nożyk na żądanej głębokości cięcia. Dokręcić śruby prowadników. (Wystarczy ćwierć obrotu po dotknięciu ostrza).
- Wysokość pozostałej rzeźby bieżnika powinna być podniesiona w różnych miejscach opony. Głębokość cięcia powinna być ustawiona wg najbardziej zużytej części opony. We wszystkich przypadkach zapewnić co najmniej 2 mm warstwę gumy pomiędzy dnem nowej rzeźby bieżnika a powierzchnią karkasu opony. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta dot. pogłębiania bieżnika.

BIEŻNIKOWANIE

- Dla optymalnego pogłębiania bieżnika:
 - * Usunąć błoto, które może pokrywać bieżnik
 - * Używać szpikulca do usuwania kamieni lub gwoździ, które mogą uszkodzić ostrze nożyka. Używać odpowiedniego poziomu nagrzewania. Ostrza # 1 lub # 2 - ustawienie 1 lub 2 itd..

W każdym przypadku należy zwiększyć lub zmniejszyć nagrzewanie w zależności od szybkości przesuwania się nożyka w gumie. Utrzymywać głowicę z nożykiem w czystości, co jest niezbędne do zapewnienia dobrego kontaktu elektrycznego.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wkładać rąk przed pracującym narzędziem. Istnieje ryzyko zranienia jeżeli ostrze wyjdzie z gumy lub złamie się.
- Podczas pracy obowiązkowo używać rękawic.

NORMY

To urządzenie jest zgodne z normami bezpieczeństwa EWG. Raport z Badania Centralnego Laboratorium Przemysłu Elektrotechnicznego (LCIE) nr **1135 05 - 6 254 36** (8.10.2012)

KONSERWACJA I SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia. Kiedy prowadniki są zużyte reszta głowicy również nie nadaje się do użytku. Należy ją wymienić w całości. Nr kat. 15011 / ST / PLUS / OTR. Istotne jest, aby regularnie czyścić głowicę, na której montowane są nożyki, aby zapewnić dobry kontakt elektryczny. Jeśli głowica jest zużyta, kable również nie nadają się do użytku. Należy je również wymienić.

Pod przewodem zasilającym znajduje się kaseta dwoma bezpiecznikami: czynnym i zapasowym.

GWARANCJA

Tylko autoryzowany przez PSO personel jest upoważniony do przeprowadzania wszelkich koniecznych napraw. Urządzenie PS15 STANDARD / PLUS / OTR objęte jest 12-miesięczną gwarancją na wszelkie wady produkcyjne ważną od daty wystawienia faktury sprzedaży. W okresie gwarancji, wszelkie wadliwe części po ich otrzymaniu zostaną wymienione na nowe.

Zakres gwarancji nie obejmuje:

- Okresowych przeglądów, konserwacji, naprawy i wymiany części w wyniku normalnego zużycia (głowica i kable).
- Uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych, śladów wgnieceń.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użycia, nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
- Wadliwego działania z powodu normalnego zużycia, zaniedbania, modyfikacji lub dostosowania sprzętu, bądź braku konserwacji sprzętu ze strony użytkownika.
- Zmienionego, zatartego, usuniętego lub nieczytelnego numeru seryjnego.
- Wadliwie działające urządzenie w żadnych okolicznościach nie zostanie wymienione na nowe. Brak urządzenia z powodu naprawy nie może stanowić podstawy do jakiegokolwiek odszkodowania.

OSTRZEŻENIA

Urządzenie nie powinno być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, jak również przez osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, za wyjątkiem przypadków, kiedy znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia.

Należy pilnować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PSO sas zaświadcza, że urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z europejskimi normami bezpieczeństwa elektrycznego. IEC 60335-1 :2001 (w tym poprawka 1 :2002) + A1 :2004 + A2 :2006 (w tym poprawka 1 :2006). IEC 60335-2-45 :2002 + A1 :2008.

Návod k použití **PS 15 STANDARD / PS15 PLUS / OTR**

Zařízení PS15 jsou určena především k prohlubování běhounu pneumatik nákladních vozidel označených jako „Regroovable“.

INSTALACE

- Připojte zařízení do zásuvky s napětím uvedeným na zařízení: 230 V nebo 120 V.
- Zásuvka musí být uzemněna a zajištěna pomocí RCD-30 mA.

MONTÁŽ ČEPELE, HLOUBKA ŘEZU

- Nastavte přepínač do polohy 0. Pomocí přiloženého klíče povolte vodicí šrouby. Nastavte čepel na požadovanou hloubku řezu. Utáhněte vodicí šrouby (postačí čtvrt otáčky po dotyku čepele).
- Hloubka řezu by měla být nastavena podle nejvíce opotřebované části pneumatiky. Ve všech případech je nutné zajistit alespoň 2 mm gumové vrstvy mezi dnem nového běhounu a povrchem kostry pneumatiky. Postupujte podle pokynů výrobce pro prohlubování běhounu.

PROTEKTOROVÁNÍ

- Pro optimální prohloubení běhounu:
 - * Odstraňte bláto, které může pokrývat běhoun.
 - * Odstraňte kameny nebo hřebíky, které by mohly poškodit ostří frézy, pomocí krumpáče. Používejte správnou úroveň tepla. Čepele #1 nebo #2 - nastavení 1 nebo 2 atd.

V každém případě zvýšte nebo snižte zahřívání v závislosti na rychlosti, kterou se fréza pohybuje gumou. Udržujte řeznou hlavu čistou, což je nezbytné pro zajištění dobrého elektrického kontaktu.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nedávejte ruce před pracovní nástroj. Hrozí nebezpečí poranění, pokud se čepel vyvlékne z gumy nebo se zlomí.
- Při práci je nutné používat rukavice.

NORMY

Toto zařízení splňuje bezpečnostní normy EHS. Zkušební protokol Ústřední laboratoře elektrotechnického průmyslu (LCIE)
č. **1135 05 - 6 254 36** (8 . 1 0 . 20 12)

ÚDRŽBA A POPRODEJNÍ SERVIS

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. Při opotřebování vodiček je nepoužitelný i zbytek hlavy. Musí být vyměněna celá. Kat. č. 15011 / ST / PLUS / OTR. Pro zajištění dobrého elektrického kontaktu je důležité pravidelně čistit hlavu, na které jsou nože namontovány. Pokud je hlava opotřebovaná, jsou nepoužitelné i kabely. Měly by být rovněž vyměněny.

Pod napájecím kabelem se nachází kazeta se dvěma pojistkami: aktivní pojistkou a náhradní pojistkou.

ZÁRUKA

Potřebné opravy jsou oprávněni provádět pouze pracovníci oprávnění k výkonu služby PSO. Na PS15 STANDARD / PLUS / OTR je poskytována záruka na výrobní vady po dobu 12 měsíců od data vystavení prodejní faktury. Během záruční doby budou všechny vadné díly po obdržení vyměněny za nové.

Záruka se nevztahuje na:

- Pravidelná kontrola, údržba, oprava a výměna dílů z důvodu běžného opotřebování (hlava a kabely).
- Poškození z vnějších příčin, stopy po promáčknutí.
- Poškození způsobené nesprávným používáním, nedodržením návodu k obsluze.
- Poruchy způsobené běžným opotřebováním, nedbalostí, úpravou nebo seřizením zařízení nebo nedostatečnou údržbou zařízení ze strany uživatele.
- Změněné, vymazané, odstraněné nebo nečitelné sériové číslo.
- Nefunkční zařízení nebude za žádných okolností vyměněno. Chybějící zařízení z důvodu opravy nemůže být základem pro jakoukoli náhradu.

UPOZORNĚNÍ

Spotřebič by neměly používat osoby (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou v péči osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly touto osobou poučeny o používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PSO sas potvrzuje, že spotřebič byl vyroben v souladu s evropskými normami elektrické bezpečnosti.

IEC 60335-1 :2001 (včetně změn 1 :2002) + A1 :2004 + A2 :2006 (včetně změn 1 :2006). IEC 60335-2-45 :2002 + A1 :2008.

Návod na použitie **PS 15 STANDARD / PS15 PLUS / OTR**

Zariadenie PS15 je primárne určené na obnovovanie dezénov pneumatík nákladných vozidiel s označením „Regroovable“.

INŠTALÁCIA

- Pripojte spotrebič do zásuvky so správnym napätím, ako je uvedené na spotrebiči: 230 V alebo 120 V.
- Zásuvka musí byť uzemnená a chránená prúdovým chráničom RCD-30 mA.

MONTÁŽ NOŽA, HLĚKA REZU

- Prepínač nastavte do polohy 0. Pomocou priloženého kľúča uvoľnite vodiace lišty. Nastavte frézu na požadovanú hĺbku rezu. Utiahnite vodiace skrutky. (Stačí štvrt' otáčky po dotyku čepele).
- Výška zostávajúceho dezénu by sa mala zvýšiť na rôznych miestach pneumatiky. Hĺbka rezu by sa mala nastaviť podľa najviac opotrebovanej časti pneumatiky. Vo všetkých prípadoch zabezpečte, aby medzi spodnou časťou nového dezénu a povrchom plášt'a pneumatiky bola aspoň 2 mm vrstva gumy. Pri opätovnom rezaní pneumatiky postupujte podľa pokynov výrobcu.

PROTEKTOROVANIE

- Pre optimálne prehĺbenie behúňa:
 - * Odstráňte blato, ktoré môže pokrývať behúň.
 - * Pomocou krompáča odstráňte kamene alebo kince, ktoré by mohli poškodiť frézovací nôž. Používajte správnu úroveň tepla. Čepele #1 alebo 2 nastavenie 1 alebo 2 atď.

V každom prípade zvýšte alebo znížte zahrievanie v závislosti od rýchlosti, akou sa fréza pohybuje cez gumu. Reznú hlavu udržiavajte čistú, čo je nevyhnutné na zabezpečenie dobrého elektrického kontaktu.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Nedávajte ruky pred pracovný nástroj. V prípade, že nôž vypadne z gumy alebo sa zlomí, hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Pri práci je povinné používať rukavice.

NORMY

Toto zariadenie spĺňa bezpečnostné normy EHS. Skúšobný protokol Ústredného laboratória elektrotechnického priemyslu (LCIE) č. 1135 05 - 6 254 36 (8 . 1 0 . 20 12)

ÚDRŽBA A POPREDAJNÝ SERVIS

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, popredajný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu. Ak sú vodiace lišty opotrebované, je nepoužiteľný aj zvyšok hlavy. Musí sa vymeniť celá. Kat. č. 15011 / ST / PLUS / OTR. Je dôležité pravidelne čistiť hlavu, na ktorej sú namontované nože, aby sa zabezpečil dobrý elektrický kontakt. Ak je hlava opotrebovaná, káble sú tiež nepoužiteľné. Mali by sa tiež vymeniť. Pod napájacím káblom sa nachádza kazeta s dvoma poistkami: aktívnou poistkou a náhradnou poistkou.

ZÁRUKA

Všetky potrebné opravy sú oprávnení vykonávať len pracovníci poverení prevádzkovateľom PSO. Na PS15 STANDARD / PLUS / OTR sa vzťahuje záruka na akékoľvek výrobné chyby počas 12 mesiacov platných od dátumu vystavenia predajnej faktúry. Počas záručnej doby budú všetky chybné diely po prijatí vymenené za nové.

Záruka sa nevzťahuje na:

- Pravidelná kontrola, údržba, oprava a výmena dielov z dôvodu bežného opotrebovania (hlava a káble).
- Poškodenie z vonkajších príčin, stopy po preliačení.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, nedodržaním návodu na obsluhu.
- Poruchy spôsobené bežným opotrebovaním, nedbalosťou, úpravou alebo nastavením zariadenia alebo nedostatočnou údržbou zariadenia zo strany používateľa.
- Zmenené, zmazané, odstránené alebo nečitateľné sériové číslo.
- Nefunkčné zariadenie nebude za žiadnych okolností vymenené. Chýbajúce zariadenie z dôvodu opravy nemôže byť základom pre akúkoľvek kompenzáciu.

UPOZORNENIA

Spotrebič by nemali používať osoby (vrátane detí) s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo osoby bez skúseností a znalostí, okrem prípadov, keď sú v starostlivosti osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli ňou poučené o používaní spotrebiča.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

VYHLÁSENIE O ZHODE

PSO sas potvrdzuje, že spotrebič bol vyrobený v súlade s európskymi normami elektrickej bezpečnosti.

IEC 60335-1 :2001 (vrátane zmeny 1 :2002) + A1 :2004 + A2 :2006 (vrátane zmeny 1 :2006). IEC 60335-2-45 :2002 + A1 :2008.

Használati utasítás **PS 15 STANDARD / PS15 PLUS / OTR**

A PS15 berendezés elsősorban a „Regroovable” jelzéssel ellátott tehergépkocsi gumiabroncsprofiljának visszavágására szolgál.

INSTALÁLÁS

- Csatlakoztassa a készüléket a készüléken feltüntetett megfelelő feszültségű konnektorhoz: 230 V vagy 120 V.
- A konnektornak földeltnek és RCD-30 mA védelemmel ellátottnak kell lennie.

PENGE SZERELVÉNY, VÁGÁSI MÉLYSÉG

- Állítsa a kapcsolót a 0. állásba. Lazítsa meg a vezetőket a mellékelt kulcs segítségével. Állítsa a vágógépet a kívánt vágási mélységre. Húzza meg a vezetőcsavarokat. (Egy negyed fordulat a penge érintése után elegendő).
- A gumiabroncs különböző pontjain meg kell emelni a megmaradt futófelületi mintázat magasságát. A vágási mélységet a gumiabroncs leginkább kopott részének megfelelően kell beállítani. Minden esetben biztosítson legalább 2 mm gumiréteget az új futófelületi mintázat alja és a gumiabroncs burkolatának felülete között. Kövesse a gyártó újrafutózásra vonatkozó utasításait.

FUTÓFELÜLETÉNEK MÉLYÍTÉSE

- A futófelület optimális mélyítése érdekében:
 - * Távolítsa el a futófelületet borító sarat.
 - * Használjon csákányt, hogy eltávolítsa azokat a köveket vagy szögeket, amelyek károsíthatják a vágókést. Használja a megfelelő hőfokot. Pengék #1 vagy 2 - 1-es vagy 2-es beállítás stb.

Minden esetben növelje vagy csökkentse a fűtést attól függően, hogy a vágó milyen sebességgel mozog a gumiban. Tartsa tisztán a vágófejet, ami elengedhetetlen a jó elektromos érintkezés biztosításához.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Ne tegye a kezét a munkaeszköz elé. Sérülésveszély áll fenn, ha a penge kiszakad a gumiból vagy eltörik.
- A munkavégzés során kötelező kesztyűt használni.

SZABVÁNYOKNAK

Ez a készülék megfelel az EGK biztonsági szabványoknak. Az elektrotechnikai ipar központi laboratóriumának (LCIE) vizsgálati jelentése. sz. **1135 05 - 6 254 36** (8 . 1 0 . 20 12)

KARBANTARTÁS ÉS ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS

Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szerviznek vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie. A vezetők elhasználódása esetén a fej többi része is használhatatlan. Teljes egészében ki kell cserélni. Kat. sz. 15011 / ST / PLUS / OTR. Fontos, hogy a fejet, amelyre a vágókészülékeket szerelték, rendszeresen tisztítsa meg a jó elektromos érintkezés biztosítása érdekében. Ha a fej elkopott, a kábelek is használhatatlanok. Ezeket is ki kell cserélni.

A tápkábel alatt található egy kazetta két biztosítékkal: egy aktív biztosítékkal és egy tartalék biztosítékkal.

GARANCIA

A szükséges javításokat csak a PSO által felhatalmazott személyzet végezheti el. A PS15 STANDARD / PLUS / OTR készülékre az eladási számla kiállításának dátumától számított 12 hónapos garancia vonatkozik gyártási hibák ellen. A garanciális időszak alatt a hibás alkatrészeket átvételkor újakra cseréljük.

A garancia nem terjed ki:

- Az alkatrészek (fej és kábelek) rendszeres ellenőrzése, karbantartása, javítása és cseréje a normál elhasználódás miatt.
- Külső okokból eredő sérülések, horpadásnyomok.
- Helytelen használatból, a használati utasítás be nem tartásából eredő károk.
- Meghibásodások, amelyek a normál elhasználódás, gondatlanság, a berendezés módosítása vagy beállítása, illetve a berendezés karbantartásának hiánya miatt a felhasználó részéről következnek be.
- Megváltozott, kitörölt, eltávolított vagy olvashatatlan sorozatszám.
- A meghibásodott készüléket semmilyen körülmények között nem cserélik ki. A javítás miatt hiányzó berendezés nem képezheti kártérítés alapját.

FIGYELMEZTETÉSEK

A készüléket nem használhatják fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalat és ismeretek nélküli személyek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ha a személy a készülék használatára vonatkozóan utasítást kapott.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A PSO sas tanúsítja, hogy a készüléket az európai elektromos biztonsági szabványoknak megfelelően gyártották.

IEC 60335-1 :2001 (beleértve az 1. módosítást :2002) + A1 :2004 + A2 :2006 (beleértve az 1. módosítást :2006). IEC 60335-2-45 :2002 + A1 :2008.